

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

Приложеното предложение представлява правният инструмент за сключването на Протокол към Споразумението за партньорство и сътрудничество за установяване на партньорство между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Таджикистан, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз (наричан по-нататък „Протоколът“).

Съгласно нейния Акт за присъединяване Хърватия се присъединява към всички международни споразумения, които са подписани или сключени от Европейския съюз и неговите държави членки, посредством протокол към тези споразумения.

Споразумението за партньорство и сътрудничество за установяване на партньорство между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Таджикистан, от друга страна, наричано по-нататък „Споразумението“, бе подписано в Брюксел на 11 октомври 2004 г. и влезе в сила на 1 октомври 2010 г.

Вследствие на Решението на Съвета от [...] г. относно подписването, от името на Европейски съюз и неговите държави членки, и временното прилагане на Протокола към Споразумението за партньорство и сътрудничество за установяване на партньорство между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Таджикистан, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз, Протоколът бе подписан в … на [...] г.

С предложения Протокол Република Хърватия става договаряща се страна по Споразумението, а ЕС се задължава да предостави автентична версия на Споразумението на хърватски език.

Комисията отправя искане към Съвета да сключи Протокола от името на Европейския съюз и неговите държави членки.

Европейският парламент ще бъде призован да даде своето съгласие по този протокол.

2016/0055 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно сключването, от името на Европейския съюз и неговите държави членки, на Протокола към Споразумението за партньорство и сътрудничество за установяване на партньорство между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Таджикистан, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално членове 207 и 209 във връзка с член 218, параграф 6, буква а) от него,

като взе предвид Акта за присъединяване на Република Хърватия, и по-специално член 6, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид съгласието на Европейския парламент,

като има предвид, че:

(1) В съответствие с Решение № …/…/ЕС на Съвета[[1]](#footnote-1) бе подписан Протоколът към Споразумението за партньорство и сътрудничество за установяване на партньорство между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Таджикистан, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз („Протоколът“), при условие че бъде сключен.

(2) Сключването на Протокола подлежи на отделна процедура, що се отнася до въпросите, попадащи в областите на компетентност на Европейската общност за атомна енергия.

(3) Протоколът следва да бъде одобрен,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Одобрява се, от името на Европейския съюз и неговите държави членки, Протоколът към Споразумението за партньорство и сътрудничество за установяване на партньорство между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Таджикистан, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз[[2]](#footnote-2).

Член 2

Председателят на Съвета посочва лицето, упълномощено да извърши от името на Европейския съюз и неговите държави членки уведомяването, предвидено в член 4, параграф 1 от Протокола.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на година.

За Съвета

Председател

1. Решение № …/…/ЕС на Съвета от [...] г. относно подписването, от името на Европейския съюз и неговите държави членки, и временното прилагане на Протокола към Споразумението за партньорство и сътрудничество за установяване на партньорство между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Таджикистан, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз (ОВ L…). [↑](#footnote-ref-1)
2. Текстът на Протокола бе публикуван в [ОВ L….] заедно с Решението за неговото подписване. [↑](#footnote-ref-2)